



BUNDESAMT FÜR SOZIALVERSICHERUNG
OFFICE FÉDÉRAL DES ASSURANCES SOCIALES
UFFICIO FEDERALE DELLE ASSICURAZIONI SOCIALI

Abt.	ET				
Trakt.	112	30.8.			
Wied.	✓	17			
EPD		27.08.76	-9		
Ref. A. B. 31.31.0.					

Eidgenössisches
Politisches Departement
Politische Direktion

3003 B e r n

Ihr Zeichen
Votre réf.

Ihre Nachrichten vom
Votre communication du

Unser Zeichen
Notre réf.

3003 BERN, Effingerstraße 33 (Tel. 031 - 61 11 11)

5640/2 Wo/Bt/Rt

26. Aug. 1976

Betr.
Conc.

Sozialversicherungsabkommen der Schweiz

Herr Botschafter,

Es dürfte Ihnen bekannt sein, dass die Abkommen über Soziale Sicherheit, die die Schweiz mit zahlreichen europäischen Ländern abgeschlossen hat, seit einiger Zeit zunehmender Kritik ausgesetzt sind. Anlass hiezu gibt in erster Linie der Umstand, dass die bezüglich der AHV und IV für alle im Ausland wohnenden Personen allein zuständige Schweizerische Ausgleichskasse in Genf (SAK) die stark angewachsene Verwaltungsarbeit nicht mehr zu bewältigen vermag; in der Behandlung der steigenden Zahl von Rentengesuchen aus dem Ausland sind Rückstände entstanden, die namentlich auf dem Gebiet der Invalidenversicherung zur Zeit über zwei Jahre betragen und zu zahlreichen Reklamationen seitens der Berechtigten im Ausland wie auch zu Interpellationen von Parlamentariern, zu Demarchen schweizerischer Arbeitgeber ausländischer Arbeitnehmer sowie der Eidgenössischen Konsultativkommission für das Ausländerproblem und jüngst zu einer Diskussion in der Sektion FZD der nationalrätlichen Geschäftsprüfungskommission geführt haben. In der Folge hat sich auch der Bundesrat in einer ersten Aussprache mit der Angelegenheit befasst.

Die eidgenössische Finanzverwaltung, der die SAK administrativ unterstellt ist, hat bereits eine Reihe von Massnahmen angeordnet, die Abhilfe schaffen sollen; verschiedene Reorganisationsmassnahmen sind getroffen worden und befinden sich in Durchführung, eine wiederholte Zuteilung von zusätzlichem Personal soll der Ausgleichskasse ebenfalls eine erhöhte Leistungsfähigkeit verschaffen. Es ist indessen vorauszusehen, dass diese Vorkehren auf längere Sicht nicht ausreichen werden, um eine laufende normale Geschäftsabwicklung bei der SAK zu gewährleisten. Es stellt sich daher die Frage, welche weiteren Massnahmen geeignet wären, die Situation in den Griff zu bekommen, wobei auch eine Ueberprüfung der mit den Sozialversicherungsabkommen getroffenen Lösungen nicht ausgeschlossen wird. Anstelle weiterer Ausführungen dürfen wir Ihnen Photokopien
% eines Schreibens von Herrn Bundesrat Chevallaz sowie einer
% Notiz des Direktors der eidgenössischen Finanzverwaltung an Herrn Bundesrat Hürlimann zu dem Problem übermitteln.

Im Verlaufe des Herbstes will sich der Bundesrat erneut mit der Angelegenheit befassen. Im Hinblick hierauf hat Herr Bundesrat Hürlimann im Einvernehmen mit dem Chef des eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements unser Amt beauftragt, den Fragenkomplex in Zusammenarbeit mit der Finanzverwaltung, der Politischen Direktion des EPD sowie dem Integrationsbureau einer eingehenden Prüfung zu unterziehen und nach Lösungsmöglichkeiten zu suchen. Wir gestatten uns, Ihre Dienststelle unter Hinweis hierauf zu einer Besprechung auf unserem Amt einzuladen auf

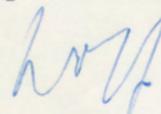
Freitag
Donnerstag, 24. September 1976 09.30 Uhr
(Effingerstrasse 33, 3. Stock)

und wären Ihnen ausserordentlich verbunden, wenn Sie einen kompetenten Vertreter zu dieser für das Verhältnis der Schweiz

zu den gegenwärtigen und künftigen Vertragsstaaten bedeutsamen
Aussprache delegieren würden.

Indem wir Ihnen im voraus für Ihr Interesse und Ihre Mitarbeit
verbindlich danken, grüssen wir Sie, Herr Botschafter,

mit vorzüglicher Hochachtung
BUNDESAMT FUER SOZIALVERSICHERUNG
Der Direktor

i.A. 
Wolf, Vizedirektor

2 Beilagen erwähnt

Kopie z.K.:

Herrn R. Bieri
Direktor der
eidg. Finanzverwaltung, Bern



Übermittlungszettel - Feuille de transmission - Foglio di trasmissione

an
à
a

Herrn Jaccard

35276

<input checked="" type="checkbox"/> zur Kenntnis pour information per informazione	<input type="checkbox"/> zur Erledigung pour règlement per il disbrigo	<input type="checkbox"/> zur Genehmigung pour approbation per approvazione	
<input type="checkbox"/> zu Ihren Akten pour vos dossiers per il vostro incarto	<input type="checkbox"/> zur Stellungnahme pour avis per il parere	Anzahl je Vorlage Quantité par modèle Quantità per modello	
<input type="checkbox"/> auf Ihren Wunsch selon votre demande a vostra richiesta	<input checked="" type="checkbox"/> bitte besprechen entretien s. v. p. conferire p. f.		Helios héliocopies eliocopie
<input type="checkbox"/> gemäss Besprechung suivant l'accord come inteso	<input type="checkbox"/> zur Unterschrift/Visum pour la signature/visa per la firma/visto		Abzüge polycopies copie poligrafate
<input type="checkbox"/> bitte zurückgeben à nous renvoyer s. v. p. da ritornare p. f.	<input type="checkbox"/> bitte Vorakten présenter les documents documentazione p. f.		Kopien copies copie
<input type="checkbox"/> mit Dank zurück en retour in ritorno	<input type="checkbox"/> bitte anrufen téléphoner s. v. p. telefonare p. f.		

weiterleiten an
transmettre à
trasmettere a

Bemerkungen - Remarque - Osservazione

Ich habe an diesem Tag und am nächsten
an der Sitzung der AS'Schulen teilzu-
nehmen.

Datum - Date - Data

Absender - Expéditeur - Mittente

30. August 1976

*[Handwritten signature]* bitte wenden
tourner s.v.p.
voltare p. f.5.
2-9-